

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نباشد تن من مباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم

بدین بوم و بر زنده یک تن مباد
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Political

سیاسی

نویسنده: تی یری میسان
برگردان از: سیلویا بیژنیان- Sylvia Bejanian- و یادداشت پورتال
۰۱ جنوری ۲۰۱۹



ایالات متحده حاضر به مبارزه علیه سرمایه گذاران فراملیتی نمی باشد

خروج ایالات متحده از سوریه و افغانستان و استعفای جنرال متیس نشان از لغزش نظم جهانی دارد. ایالات متحده به لحاظ اقتصادی و نظامی دیگر از جایگاه اول برخوردار نمی باشد. این کشور دیگر حاضر نیست برای منافع سرمایه گذاران فراملیتی مبارزه کند. اتحادها که توسط آنها رهبری می شد در حال فرو پاشی است و همچنان متحدان سابق آنها قدرت گیری روسیه و چین را نمی خواهند پذیرا باشند.

ولتر شبکه / دمشق (سوریه) / ۳۱ دسمبر ۲۰۱۸



دونالد ترمپ حاضر نیست شهروندانش برای تحقق رؤیای امپریالیستی سرمایه گذاران جهانی هزینه کنند

اعلام خروج بخشی از نیروهای ایالات متحده از افغانستان و سوریه در ۱۹ دسمبر ۲۰۱۸، مانند غرش رعد آسائی بود. یک روز بعد از آن، جیمز متیس، وزیر دفاع، استعفای خود را اعلام کرد. خلاف بیانات مخالفان پرزیدنت ترمپ، این دو نفر همچنان به یک دیگر احترام می گذارند و مخالفت آنها بر سر خروج نیروها نمی باشد، بلکه متوجه عواقبی است که با این خروج باید با آن مواجه شوند. ایالات متحده در برابر انتخابی قرار گرفته که نشان از یک گسست دارد و باعث لغزش در جهان خواهد شد. پیش از ارائه هر مطلبی، برای اجتناب از سوء تعبیر، باید به شرایط و اهداف همکاری های ترمپ و متیس پرداخت.

زمان ورود دونالد ترامپ به کاخ سفید، اودر نظر داشت تا از سه شخصیت بارز نظامی که قدرت کافی برای تغییر مسیر نیروهای نظامی را داشتند برخوردار باشد: اما ، مایکل فلین ، جان کلی و به خصوص جیمز متیس صحنه را ترک کرده اند و یا در حال ترک آن می باشند. هر سه تن از سربازان ارشدی هستند که در دوران اوباما با مشکلی برای حفظ موقعیت خود مواجه شدند [۱] . آنها استراتژیی جان نگر و پویانته را در به وجود آوردن گروهک های تروریستی که در عراق جنگ افروزی می کنند ، نمی پذیرند [۲] . هر سه تن به همراه پرزیدنت ترامپ برای حذف حمایت واشنگتن از عناصر جهادی تلاش کرده اند . با این وجود آنها از نقش ایالات متحده در جهان تصور خاص خودشان را دارند و همین امر باعث شده با پرزیدنت ترامپ اختلاف پیدا کنند . طوفان انتخابات میان دوره ئی، پس از آن که دور نگه داشته شده بود، از راه رسید [۳] . زمان آن فرا رسیده تا در ارتباط با روابط بین الملل تجدید نظر شود .

سوریه

زمانی که در ماه اپریل ، دونالد ترامپ مطابق تعهدات خویش خروج نیروهای ایالات متحده از سوریه را عنوان کرد، پنتاگون او را ملزم به ماندن در این منطقه نمود. این نیست که هزاران نفر بتوانند جریان جنگ را تغییر دهند، بلکه موضوع مربوط به ایجاد وزنه تعادل نسبت به نفوذ روسیه و حمایت از اسرائیل بوده است . با این وجود انتقال سلاح های دفاعی روسی، به خصوص راکت های اس ۳۰۰- و رادارهای بسیار پیشرفته که با سیستم خودکار پولیانایا دی ۱۴ام هدایت می شوند ، تعادل قواء را به هم زد [۴] . از سه ماه پیش ، حریم هوایی سوریه غیر قابل نفوذ گشته . از این رو حضور نظامیان ایالات متحده ارزش معکوسی پیدا کرده: هر حمله زمینی مزدوران امریکا قادر نیست از حمایت ایالات متحده برخوردار باشد ، چرا که بهای آن از دست دادن هواپیماهای جنگی است. با خروج نیروهای خود از منطقه ، پنتاگون از تحقیر شدن در امان خواهد ماند . در واقع روسیه در چندین مرحله از افشای کدهای امنیتی راکت های خود به آنها و اسرائیل در سوریه سر باز زده است. به بیانی دیگر ، مسکو پس از تحمل تکبر چندین ساله غرب ، از کنترل سوریه که در کنفرانس ژنیو در سال ۲۰۱۲ عنوان شده بود و در همان زمان واشنگتن آن را زیر پا گذاشت ، ممانعت کرد . از مدت ها پیش ، مسکو مطابق با قوانین بین الملل ، حضور ایالات متحده در سوریه را غیر قانونی می داند و این کشور می تواند در این ارتباط از خود دفاع کند.



جنرال آهارون حالیوا ، در ۱۷ دسمبر ۲۰۱۸ به نمایندگی از اسرائیل در مسکو حضور یافت . او از عملیات ارتش اسرائیل در منطقه به همتای روسی خود خبر داد و در تلاشی بیهوده، کد امنیتی راکت های سوری را درخواست کرد .

عواقب این ماجرا

پذیرفتن عقب نشینی از سوریه عواقب سنگینی دارد .

یک - کشور به اصطلاح کردستان

پروژه غرب برای به وجود آوردن مستعمره ای در شمال شرقی سوریه که به کردها داده می شد ، هرگز تحقق نخواهد یافت . حمایت کم رنگ تر کردها از این پروژه ، باعث شده تا عقیده آنها برای آن که این کشور به صورت اسرائیلی درآید که در آن میلیشیایی به مانند یهودیان سال ۱۹۴۸ حضور داشته باشند ، از بین رفته است . همانگونه که تا کنون متذکر شده ایم ، کردستان تنها در مرزبندی های سال ۱۹۲۰ که در کنفرانس سور به وجود آمد و این مرزها را در ترکیه و نه جای دیگر مشخص نمود قرار گرفته است . [۵] ایالات متحده و فرانسه ، تا چند هفته گذشته قصد داشتند کشور کردستان را در سرزمین های عرب به وجود آورند و آن را تحت کنترل ملل متحد قرار دهند که در آن وزیر سابق امور خارجه فرانسه برنارد کوشنر ، [۶] رهبری خواهد نمود

دوم - ستراتیژی سبوسکی

پروژه ایالات متحده از ده سال پیش، برای به وجود آوردن "خاور میانه بزرگ" تحقق نخواهد یافت . این پروژه توسط آرمیرال آرتور سبوسکی به وجود آمد و هدف آن نابود سازی کلیه ساختارهای دولتی در این منطقه بود ، که در آن اسرائیل ، اردن و لبنان مستنثا می شدند [۷] . این طرح ، که از افغانستان و لیبیا آغاز شد و همواره ادامه دارد ، اما نتوانسته در سوریه اجراء شود . از این رو ارتش ایالات متحده به خرج مالیات دهندگان این کشور، برای منافع سرمایه گذاران جهانی ، حتا سرمایه گذاران ایالات متحده - نخواهد جنگید .

سوم - برتری نظامی ایالات متحده

نظم جهانی در دوران پس از گذر از اتحاد جماهیر شوروی که بر پایه برتری نظامی ایالات متحده به وجود آمده بود ، اکنون نابود شده است . حتا اگر پذیرفتن این مطلب سخت باشد، چیزی از صورت قضایا کم نمی کند . فدراسیون روسیه، هم اکنون به لحاظ قرار داد های معمول (از ۲۰۱۵) قوی تر شده ، از لحاظ اتمی نیز مقام اول را دارد (از ۲۰۱۸) [۸] . این که ارتش روسیه کمتر از یک سوم ارتش ایالات متحده سرباز دارد و از قشون کمتری در خارج از مرزهای خود برخوردار می باشد ، امپریالیست بودن مسکو را رد می کند .

برندگان و بازندگان

جنگ علیه سوریه در ماه های آینده پایان خواهد یافت ، علت آن عدم وجود سربازان مزدور می باشد . انتقال سلاح توسط برخی از کشورها از سوی (ک ک ار) می تواند در ادامه جنایات نقش داشته باشد، اما امید تغییر در جریانات را نمی دهد .

بدون شک ، برندگان این جنگ سوریه ، روسیه و ایران می باشند ، در حالی که بازندگان شامل ۱۱۴ کشوری باشند که خود را "دوستان سوریه" نامیده اند . برخی از آنها برای تغییر سیاست خارجی خود منتظر نماندند . مانند امارات متحد عربی که به زودی سفارت خود را در دمشق بازگشائی خواهد کرد .

موضوع مربوط به ایالات متحده کمی پیچیده تر است . دولت بوش پسر و او باما مسئولیت این جنگ را به عهده دارند . آنها طراح آن و در کادر جهان تک قطبی عمل کردند . اما در کارزار انتخاباتی خود، دونالد ترمپ این دو دولت را به عدم حمایت از شهروندان ایالات متحده و همکاری با سرمایه گذاران فرامیلتی متهم کرده بود . زمانی که دونالد ترمپ

به مقام ریاست جمهوری رسید ، پیوسته تلاش کرد تا کشورش دست از حمایت عناصر جهادی بردارد و سربازان را از خاور میانه بزرگ بیرون بکشد . به قوی می توان او را از پیرومندان این جنگ نامید ، چرا که باعث شده تا کشورش از پرداخت غرامت جنگی برای مؤسسات فراملیتی کنار گذاشته شود [۹] . برای او لزوم هدایت نیروهای ارتش برای دفاع از سرزمین خود در اولویت قرار دارد ، تا سیستم امپریالیستی را به طور کلی کنار بگذارد و کشورش را به سمت تحولات اقتصادی هدایت کند .

افغانستان

از چند ماه پیش ، ایالات متحده به طور پنهانی با نیروهای طالبان وارد مذاکره شده تا آنها را از افغانستان بیرون بکشد . نخستین دور از مذاکرات با سفیر زلمی خلیلزاد در قطر برگزار شد . دور دوم مذاکرات، در امارات متحد عربی آغاز شده است . به همراه نمایندگان ایالات متحده و طالبان ، عربستان سعودی و امارات متحد عرب و پاکستان نیز حضور دارند . نماینده ای از دولت افغانستان با امید شرکت در این جلسه به قطر سفر کرده است .

از هفده سال پیش ایالات متحده و انگلستان افغانستان را اشغال کرده اند ، که به لحاظ رسمی این موضوع را به حادثه ۱۱ سپتامبر مربوط می سازند . با این وجود، مذاکرات آنها به سال ۲۰۰۱ در برلین و ژنیو باز می گردد و هدف آن ایجاد ثبات در این کشور نبوده است، بلکه خواسته آنها بهره برداری اقتصادی بوده ، که برای این منظور نابودی کلیه ساختارهای دولتی مد نظر قرار داشته . این نابود سازی هر روز به وخامت اوضاع افزوده است .

باید یادآوری نمود که مصیبت وارد شده بر افغانستان از زمان ریاست جمهوری کارتر آغاز شده است . مشاور امنیتی او زبینو برژنسکی از اخوان المسلمین و اسرائیل برای حمله به دولت کمونیستی افغانستان* درخواست کمک نمود [۱۰] . دولت افغانستان از ترس، به اتحاد جماهیر شوروی رو آورد تا بتواند نظم را کشور خود برقرار سازد . اما جنگی چهارده ساله به همراه جنگی داخلی روی داد که در ادامه انگلستان و ایالات متحده این کشور را به اشغال خود در آوردند .

پس از چهل سال ویرانی ، پرزیدنت ترمپ اعلام کرده که حضور نظامی ایالات متحده نمی تواند راه حلی برای افغانستان باشد .



جنرال جیمز متیس مسؤول جدا سازی نیروهای نظامی ایالات متحده از عناصر جهادی شده، اما انتلاف موجود با ایالات متحده را نباید از بین ببرد.

جایگاه امروزی ایالات متحده در جهان

با خروج نیمی از نیروهای ایالات متحده که به طور قانونی در افغانستان حضور دارند و همچنین آنهایی که به طور غیر قانونی در سوریه می باشند، پرزیدنت ترمپ تصمیم گرفته تا به وعده انتخاباتی خود عمل کند. هنوز تعداد هفت هزار نیرو در این مناطق مستقر می باشند.

در چارچوب نامه ای که جنرال ماتیس در نامه استعفاي خود نوشته آمده است [۱۱]:

"یکی از عقاید اساسی من پیوسته آن بوده که قدرت ما به صورت یک ملت به طور تنگاتنگی با نیروی سیستم یگانه ما و ائتلافی که با متحدان خود داریم باقی بماند. با وجود آن که ایالات متحده به صورت ملتی است که وجود آن در جهان آزاد غیر قابل اجتناب می باشد، ما نمی توانیم منافع خود را حفظ کنیم و به طور مؤثر این نقش را بدون حفظ اتحادهای محکم ایفاء نمائیم و نسبت به این متحدان احترام قائل شویم. به مانند شما من نیز گفته ام نیروهای نظامی ایالات متحده نباید به صورت ژاندارم جهانی عمل کنند و به جای آن ما باید از ابزار نیروی امریکا برای حفظ امنیت مشترک به خصوص شراکت های مؤثر متحدانمان اقدام کنیم. ۲۹ کشور که در آنها دموکراسی رعایت شده نیروی خود را در مسؤولیت مبارزه در کنار ما پس از حادثه ۱۱ سپتمبر علیه ایالات متحده نشان داده اند. ائتلافی که علیه داعش با کمک ۷۴ دولت تشکیل شده، این موضوع را ثابت می کند [۱۲]."

به بیان دیگر، جیمز متیس از خروج نیروهای ایالات متحده از افغانستان و سوریه ایراد نمی گیرد، اما پیامد آن که عبارت است از: انحلال ائتلاف به وجود آمده با ایالات متحده و امکان فرو پاشی سازمان ناتو را متذکر می شود. برای وزیر دفاع، ایالات متحده باید بتواند به متحدان خود اطمینان خاطر بدهد و به آنها نشان بدهد که به اعمال خود واقف است و قدرتی قوی تر دارد. این در حالی است که برای رئیس جمهور این قدرت باعث زوال خواهد بود. ایالات متحده تا کنون نخستین جایگاه اقتصادی خود را به خاطر چین از دست داده و هم اکنون قدرت نظامی آنها در پس روسیه قرار دارد. آنها نباید مانند آدم یک چشمی در برابر کورها عمل کنند و بهتر است به مشکلات خود بپردازند. در این رابطه جیمز متیس عملکردی به سان نظامیان دارد. او می داند کشوری بدون داشتن متحدین شکست خواهد خورد. اما نظر دونالد ترمپ بیشتر شبیه به مدیران و گردانندگان مؤسسات می باشد. و می خواهد کلیه مواردی که باعث رکود و تهدید آنها خواهند شد از میان بردارد.

مراجعات:

[۱] Bernard Trainor, & Michael Gordon, *Cobra II : The Inside Story of the Invasion and Occupation of Iraq* Atlantic Book, 2006

[۲] George Washington's Blog, Wayne Madsen, *ISIS is US: The Shocking Truth Behind the Army of Terror* Webster Griffin Tarpley, Syrian Girl Partisan, Progressive Press, 2016

[۳] "روابط بین الملل: آرامش قبل از کدامین طوفان؟" نویسنده: تی یری میسان, ترجمه Sylvia Bejanian, شبکه ولتر, ۱۷ اکتوبر ۲۰۱۸, www.voltairenet.org/article2

[۴] « [Pourquoi les États-Unis déguerpissent soudain de Syrie ?](http://www.voltairenet.org/article2) » par Valentin Vasilescu, Traduction Avic, décembre 2018 ۲۰, Réseau Voltaire

[۵] "پروژه های کردستان" نویسنده: تی یری میسان, ترجمه آمادور نویدی, شبکه ولتر, ۲۱ سپتمبر ۲۰۱۶, www.voltairenet.org/article1

[۶] "برنارد کوشنر به طور غیر قانونی وارد سوریه شد" ترجمه Sylvia Bejanian, شبکه ولتر, ۲۱ دسمبر ۲۰۱۸, www.voltairenet.org/article2

[Le projet militaire des](#) » .Thomas P. M. Barnett, Putnam Publishing Group, 2004 ,*The Pentagon's New Map* [۷]
.août 2017 ۲۲ ,Réseau Voltaire , (Haïti) *Haïti Liberté* ,par Thierry Meyssan ,« [États-Unis pour le monde](#)
March ۱ ,*Voltaire Network* ,by Vladimir Putin ,”[Vladimir Putin Address to the Russian Federal Assembly](#)“ [۸]
2018. “انبار جنگ افزار هسته ای نوین روسیه و بازگشت به جهان دو قطبی” نویسنده: تی یری میسان, ترجمه حمید محوی, شبکه ولتر, ۱۲
مارس ۲۰۱۸, [www.voltairenet.org/article2](#) ... « [Les moyens russes de Défense hypersonique](#) » , par Valentin
.mai 2016 ۲۸ ,Réseau Voltaire , Vasilescu, Traduction Avic
[۹] “فشار بر شرکت های فراملیتی برای باز سازی سوریه؟” نویسنده: تی یری میسان, ترجمه Sylvia Bejanian, شبکه ولتر, ۱۵ اگست
۲۰۱۸, [www.voltairenet.org/article2](#)
[۱۰] « [Brzezinski : "Oui, la CIA est entrée en Afghanistan avant les Russes](#) ” ... » , par Zbigniew Brzezinski ,
Charlie Wilson's War: The Extraordinary , janvier 1998 ۱۵ ,Réseau Voltaire , (France) *Nouvel Observateur*
.George Crile III, Atlantic Monthly Press, 2003 ,*Story of the Largest Covert Operation in History*
December 2018 ۲۰ ,*Voltaire Network* ,by James Mattis ,”[Resignation letter from James Mattis](#)“ [۱۱]
[۱۲] “One core belief I have always held is that our strength as a nation is inextricably linked to the strength of
our unique and comprehensive system of alliances and partnerships. While the US remains the indispensable
nation in the free world, we cannot protect our interests or serve that role effectively without maintaining strong
alliances and showing respect to those allies. Like you, I have said from the beginning that the armed forces of
the United States should not be the policeman of the world. Instead, we must use all tools of American power to
provide for the common defense, including providing effective leadership to our alliances. 29 democracies
demonstrated that strength in their commitment to fighting alongside us following the 9-11 attack on America.
” .The Defeat-ISIS coalition of 74 nations is further proof

یادداشت:

همان طوری که بارها تذکار داده ایم، می باید باز هم بیفزائیم:

۱- حاکمیت برخاسته از کودتای خونبار ۷ ثور ۱۳۵۷ نه تنها حاکمیت کمونیستی نبود، بلکه گرانندگان آن مثنی مزدور و نوکر سوسیال امپریالیزم روس بودند، که با اضمحلال آن رژیم عملاً به مثابه جاسوس در خدمت کشور های امپریالیستی قرار گرفتند.

۲- به استناد اسناد پخش شده و واقعیت های تاریخی، هیچ یک از زمامداران دست نشانده روس، خواستار اشغال افغانستان نبوده است. این نکته را حتا "بیرک کارمل" که به کمک طیارات و تانکهای روسی در ۶ جدی ۱۳۵۸ به قدرت رسانیده شد، در آخرین مصاحبه اش با نشریه "شپیکل" المان با صراحت کامل اعلام داشته است.

اداره پورتال AA-AA